



Brussell, 22 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

10245/26

FISC 214
ECOFIN 784
ENER 372

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza lill-
Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku fornut
direttament lil bastimenti rmiġġati f'portijiet, f'konformità mal-Artikolu 19 tad-
Direttiva 2003/96/KE

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/...

ta' ...

**li tawtorizza lill-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku fornuta
direttament lil bastimenti rmiġġati f'portijiet,
f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 283, 31.10.2003, p. 51, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/96/oj>.

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1436², awtorizzat lill-Ġermanja biex tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni sal-31 ta' Dicembru 2025 fuq l-elettriku fornut direttament lill-bastimenti, għajr id-dgħajjes privati li jintużaw għar-rikreazzjoni, irmiġġati f'portijiet ("elettriku mix-xatt"), f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE.
- (2) Permezz ta' ittra datata s-26 ta' Awwissu 2025, il-Ġermanja talbet l-awtorizzazzjoni biex tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni għall-elettriku mix-xatt skont l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE. Fit-23 ta' Jannar 2026, l-awtoritajiet Ġermaniżi bagħtu ittra li tipprovdi informazzjoni addizzjonali relatata mat-talba.
- (3) Bir-rata mnaqqsa ta' tassazzjoni li beħsiebha tapplika, il-Ġermanja għandha l-għan li tkompli tippromwovi l-użu tal-elettriku mix-xatt. L-użu ta' tali elettriku huwa meqjus bħala mod li jagħmel inqas ħsara lill-ambjent biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-elettriku tal-bastimenti rmiġġati f'port milli jagħmel il-ħruq ta' fjuwils tal-bastimenti minn dawk il-bastimenti.

² Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1436 tas-7 ta' Ottubru 2020 li tawtorizza lill-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti rmiġġati f'port, f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE (ĠU L 331, 12.10.2020, p. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2020/1436/oj).

- (4) Sa fejn l-użu tal-elettriku mix-xatt jevita l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja li joriginaw mill-ħruq ta' fjuwils tal-bastimenti minn bastimenti rmiġġati f'port, dan itejjeb il-kwalità tal-arja lokali fl-ibliet portwarji. Skont il-kundizzjonijiet speċifiċi tal-istruttura tal-ġenerazzjoni tal-elettriku fil-Ġermanja, l-użu tal-elettriku mix-xatt minflok l-elettriku ġġenerat permezz tal-ħruq ta' fjuwils tal-bastimenti huwa wkoll mistenni li jnaqqas l-emissjonijiet tas-CO₂, sustanzi oħra li jniġġsu l-arja u l-istorbju. Għalhekk, l-applikazzjoni kontinwa tar-rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku mix-xatt hija mistennija tikkontribwixxi għall-objettivi tal-politika ambjentali, tas-saħħa u tal-klima tal-Unjoni.
- (5) Il-permess biex il-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku mix-xatt ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jiżdied l-użu ta' tali elettriku, peress li fil-maġġoranza tal-każijiet, il-ġenerazzjoni abbord tal-elettriku ser tibqa' l-iktar alternattiva kompetittiva. Għall-istess raġuni, u minħabba li bħalissa l-penetrazzjoni fis-suq tat-teknoloġija rilevanti hija relattivament baxxa, l-applikazzjoni ta' dik ir-rata mnaqqsa ta' tassazzjoni mhijiex probabbli li twassal għal distorsjonijiet sinifikanti fil-kompetizzjoni matul il-perjodu ta' applikazzjoni tagħha u għalhekk mhijiex ser tħalli effett negattiv fuq il-funzjonament xieraq tas-suq intern.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 19(2) tad-Direttiva 2003/96/KE, kull awtorizzazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 19(1) ta' din id-Direttiva trid tkun għal żmien strettament limitat. Sabiex jiġi żgurat li l-perjodu ta' awtorizzazzjoni jkun twil biżżejjed sabiex l-operaturi ekonomiċi rilevanti ma jiġux skoragġuti milli jagħmlu l-investimenti meħtieġa, huwa xieraq li l-awtorizzazzjoni mitluba tingħata għal perjodu ta' erba' snin. Madankollu, jenħtieġ li l-awtorizzazzjoni tiegħi tapplika mid-data tal-applikazzjoni ta' kwalunkwe dispożizzjoni ġenerali dwar il-vantaġġi tat-taxxa għall-elettriku mix-xatt li tiġi adottata mill-Kunsill skont l-Artikolu 113 jew kwalunkwe dispożizzjoni rilevanti oħra tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jekk tali dispożizzjoni ssir applikabbli matul il-perjodu tal-awtorizzazzjoni.

- (7) Sabiex tinghata ċertezza legali lill-operaturi tal-portijiet u tal-vapuri, u biex jiġi evitat kwalunkwe tfixkil u żieda potenzjali fil-piż amministrattiv għad-distributuri u għar-ridistributuri tal-elettriku li jirriżultaw minn bidliet fir-rata ta' tassazzjoni imposta fuq l-elettriku mix-xatt, jenħtieġ li l-Ġermanja tkun tista' tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku mix-xatt. Għalhekk jenħtieġ li l-awtorizzazzjoni mitluba tinghata b'effett mill-1 ta' Jannar 2026, sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-arrangamenti preċedenti skont id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1436.
- (8) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar l-għajjuna mill-Istat,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ġermanja hija awtorizzata tapplika rata mnaqqsa ta' tassazzjoni fuq l-elettriku fornut direttament lil bastimenti, għajr id-dgħajjes privati li jintużaw għar-rikreazzjoni, irmiġġati f'portijiet, sakemm jiġu rispettati l-livelli minimi ta' tassazzjoni msemmija fl-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/96/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2026 sal-31 ta' Dicembru 2029.

Madankollu, f'każ li l-Kunsill, filwaqt li jaġixxi abbażi tal-Artikolu 113 jew kwalunkwe dispożizzjoni rilevanti oħra tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jintroduci sistema ġenerali modifikata għat-tassazzjoni tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku, li magħha l-awtorizzazzjoni mogħtija fl-Artikolu 1 ta' din id-Deciżjoni ma tkunx kompattibbli, din id-Deciżjoni għandha tieqaf tapplika fil-jum li fih dik is-sistema ġenerali modifikata ssir applikabbli.

Artikolu 3

Id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
